尊敬的居民：

您的地址已被选中参与全美犯罪受害状况调查（NCVS）。

什么是 NCVS？

NCVS 询问人们在过去六个月内可能经历的犯罪行为。我们希望了解有关犯罪的信息，包括未向警方报告的犯罪行为。即使您没有经历过任何犯罪，我们也希望与您交谈。

司法统计局赞助了这项调查，由美国人口普查局进行访谈。自 1973 年以来，NCVS 被用于显示美国的犯罪趋势和模式。如需了解更多信息，请访问网站 <https://bjs.ojp.gov/ncvs-participant>。

预期会发生什么？

一位人口普查局调查员会打电话给您或到您的家中进行访谈，邀请您参与。

- 访谈者会询问您或家中的其他人一些关于您和住在这里的人的几个问题。
- 将邀请所有 12 岁及以上的家庭成员完成调查。

会对我的回答保密吗？

根据联邦法律的要求，您在访谈期间所说的所有内容都将完全得到保密。您的回答将与其他调查回答者的回答结合在一起，生成统计数据摘要。数据将不包括任何可用于识别您、您的家庭成员或其他居民身份的信息。

我为什么应当参加？

您将代表数百个像您这样的家庭参与调查。您还可以帮助：

- **您所在的社区。**全美各地的社区都可以利用 NCVS 的数据支持受犯罪影响的人。
- **学校。**美国教育部可利用这些数据衡量学校的犯罪、暴力和安全。
- **雇主。**美国卫生与公共服务部可利用 NCVS 的数据了解工作场所的暴力行为。
- **执法机构。**执法机构可利用 NCVS 的数据加强对未向警方报告的犯罪的认识，并制定预防计划。
- **很多其他各方。**新闻机构、学生和研究人员可利用 NCVS 的数据检查与犯罪和安全相关的各种问题。

您的地址无法被替换。为了确保 NCVS 的结果准确可靠，我们需要您的帮助。

感谢您参与这项重要的调查。

顺致敬意！

Rachel E. Morgan，博士
犯罪受害统计处处长
司法统计局局长

常见问题解答

我是如何被选择参与这项调查的？

美国人口普查局使用科学的程序从美国的所有地址中随机选择某些地址，包括您的地址。这一程序可确保所选地址代表美国的所有家庭。我们不能将一个地址换成另一个地址。如果我们这样做，调查结果将无法准确地反映美国的犯罪状况。

为什么不从警方获得这些信息？

NCVS 的数据显示，半数以上的犯罪行为没有向警方报告。本项调查是了解全美这些犯罪行为的唯一途径。它还提供了比我们从警方获得的更详细的信息。

我不是犯罪受害者。我为什么要参加犯罪调查？

无论您是否经历过犯罪，您都是在帮助美国了解犯罪和安全问题 — **您的经历很重要**。我们需要更清楚地了解谁受到犯罪的影响，以及这些影响对于不同的人和家庭有何不同。您的参与是理解这一问题的关键。

这项调查的工作人员多久会与我联系一次？访谈需要多长时间？

人口普查局代表每六个月与所选地址的住户成员联系一次，总共进行七次访谈。如果您在此期间搬走，我们将对搬入的住户进行访谈。我们预计每次访谈约需 25 分钟，但您需要的时间可能更多或更少。

我原以为人口普查局每 10 年进行一次人口普查。你们为什么现在开展这项调查？

除了每 10 年进行一次的人口普查外，人口普查局还通过 NCVS 等其他人口普查和调查收集各种信息。这些调查提供有关住房、犯罪、失业、商业和教育等主题的最新信息。本项调查是为司法统计局收集信息。

我的信息将如何受到保护？

法律要求人口普查局和司法统计局保护您的信息。人口普查局和司法统计局不得以可能识别您或您的家庭成员身份的方式公开披露您的回答。人口普查局根据法律（《美国法典》第 13 篇第 8 节）授权，为美国司法部司法统计局开展这项调查。司法统计局有权依法（《美国法典》第 34 篇第 10132 节）收集本调查信息。联邦法律保护您的隐私，并对您的回答保密（《美国法典》第 13 篇第 9 节和《美国法典》第 34 篇第 10231 节和第 10134 节）。根据《2015 年联邦网络安全增强法案》的要求，通过对传输数据的系统进行筛选，保护您的数据免受网络安全风险。本数据搜集已获得管理和预算办公室（OMB 编号：1121-0111）的批准。如果不显示该编号，我们将无法开展本项调查。您自愿参与本项调查很重要。但是，您可以拒绝回答任何或所有的问题。

如何使用数据？

NCVS 的数据提供了有关很多主题的信息，包括学校犯罪、暴力犯罪趋势、与犯罪相关的成本以及执法部门对刑事犯罪受害报告的回应。可在司法统计局的网站上查找 NCVS 的数据产品范例，网址为 <https://bjs.ojp.gov/programs/ncvs>。

我如何提出有关本项调查的问题？

您可以向人口普查局调查员提出任何问题。您也可以通过以下方法与司法统计局联系，提出问题或反馈意见，发电子邮件至 <askBJS@usdoj.gov>；打电话至 202-307-0765；或寄邮件至 Chief, Victimization Statistics Unit, Bureau of Justice Statistics, 999 N. Capitol Street, NE, Washington, DC, 20531。为了确保与您联系的调查人员是人口普查局员工，或了解更多信息，请访问网站 <www .census.gov/ncvs>。

NCVS-572(L)(CH) (07-2024)